

# SWISSMEX®

## MANUAL DE USO Y MANTENIMIENTO



**SEGADORA DE  
TAMBORES 1.65 M  
T-TDBM-1**



**minos  
agri**

**MODELO**

**623200**

## DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE Y CERTIFICADO DE GARANTÍA

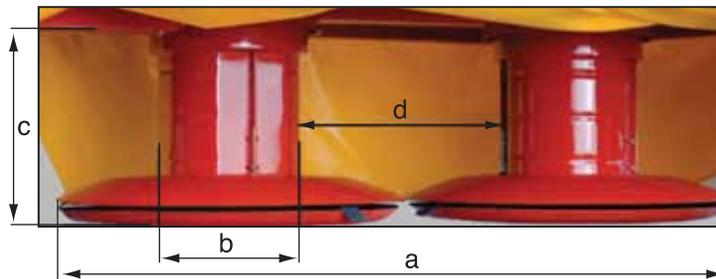
Este manual contiene información sobre la seguridad, instalación, operación y mantenimiento de la segadora de tambores modelo 623200. Se recomienda leer detenidamente todas las instrucciones antes de utilizar el equipo para garantizar su correcto funcionamiento y seguridad.

## ÍNDICE

<b>1. Introducción.....</b>	<b>2</b>	
<b>2. Información de seguridad.....</b>	<b>3</b>	
2.1 Equipo de protección		
2.2 Medidas de seguridad		
<b>3. Transporte.....</b>	<b>3</b>	
Precauciones para transportar la segadora		
Métodos de transporte		
<b>4. Descripción de la Máquina.....</b>	<b>4</b>	
Componentes principales		
<b>5. Instalación y montaje.....</b>	<b>4, 5, 6, 7</b>	
5.1 Requisitos del tractor		
5.2 Conexión al tractor		
		5.3 Ajuste de la toma de fuerza al tractor
		5.4 Preparación de la Segadora para la posición de transporte
		5.5 Ajuste de la altura de corte
		5.6 Reemplazo de la cortina protectora
		5.7 Fusible de Seguridad
		5.8 Ajuste de las correas
<b>6. Mantenimiento y Reparación.....</b>	<b>7, 8, 9</b>	
<b>7. Etiquetas de Seguridad.....</b>	<b>9</b>	
<b>8. Refacciones.....</b>	<b>11-20</b>	
<b>9. Garantía.....</b>	<b>21</b>	

## 1. INTRODUCCIÓN

Minos Agri Company le ofrece la segadora rotativa de tambores TTCBM, la cual es accionada por la toma de fuerza y conectada mediante un sistema de enganche de tres puntos. Este equipo está diseñado para cortar plantas forrajeras, pasto, hierba de pradera y maleza en los bordes de los caminos. Su diseño le permite un alto rendimiento con un bajo consumo de energía, optimizando la eficiencia operativa. La transmisión de la acción se realiza a través de un sistema de polea de tres correas, que se tensan automáticamente mediante un resorte. La máquina cuenta con un sistema de seguridad automático y permite ajustar la altura de corte, adaptándose a las condiciones del terreno y a las necesidades del operador.



Dimensiones de la segadora de tambores

### ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

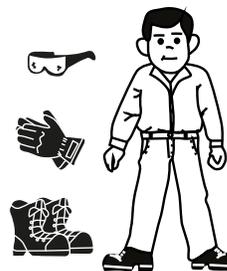
Largo General (posición de transporte)	3200 mm
Largo General (posición de trabajo)	1340 mm
Ancho General (posición de transporte)	1340 mm
Ancho General (posición de trabajo)	3240 mm
Altura General	965 mm
Ancho de corte (a)	1650 mm
Diámetro del tambor (b)	300 mm
Altura del tambor (c)	460 mm
Distancia entre tambores (d)	490 mm

## 2. INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

A continuación describiremos los puntos más importantes a revisar para la seguridad de usted y de terceros.

### 2.1 EQUIPO DE PROTECCIÓN

- Guantes protectores
- Lentes de seguridad
- Zapatos cerrados
- Ropa de seguridad



### 2.2 MEDIDAS DE SEGURIDAD

Evite accidentes por falta de conocimiento y por no seguir la reglas de seguridad descritas en este manual.

- Antes de poner su equipo en funcionamiento lea cuidadosamente este manual de instrucciones.
- La manipulación incorrecta y por personas no capacitadas puede ocasionar accidentes graves.
- No haga adaptaciones o improvisaciones; estas comprometen su equipo y ponen en riesgo su seguridad y la de terceros. Todas las modificaciones o adaptaciones que haga serán bajo su propio riesgo y esto hace **inválida la garantía**.
- No permita la presencia de niños, ancianos, personas con capacidades especiales o animales próximos al equipo durante su uso, mantenimiento, e incluso durante su almacenaje.
- Mantenga el equipo siempre en perfecto estado de conservación.
- Mantenga las manos, los pies y ropa holgada lejos de piezas móviles.
- El operador del equipo no deberá estar bajo los efectos del alcohol, drogas o medicamentos.
- No utilice el equipo para otro fin del que fue creado.

## 3. TRANSPORTE

Precauciones al transportar la segadora:

- Nunca transporte personas ni animales sobre la máquina.
- Respete las normas de tráfico cuando circule por vías públicas.
- Verifique que las luces, las señales de advertencia y las protecciones de seguridad estén en su lugar y en buenas condiciones.
- Se recomienda transportar la máquina durante el día. En caso de hacerlo de noche, asegúrese de que cuenta con dispositivos reflectantes o de iluminación adecuados.

Métodos de transporte:

- 1. Transporte con montacargas:** Asegúrese de utilizar un montacargas con capacidad adecuada para el peso de la máquina. Enganche el equipo desde su centro de gravedad para mantener la estabilidad.
- 2. Transporte con grúa:** Siga el mismo procedimiento que con el montacargas. Verifique que el gancho de la grúa cuente con un seguro de seguridad en buen estado.
- 3. Transporte con paleta:** Coloque la máquina sobre una paleta del tamaño adecuado y utilice un montacargas para su manipulación.



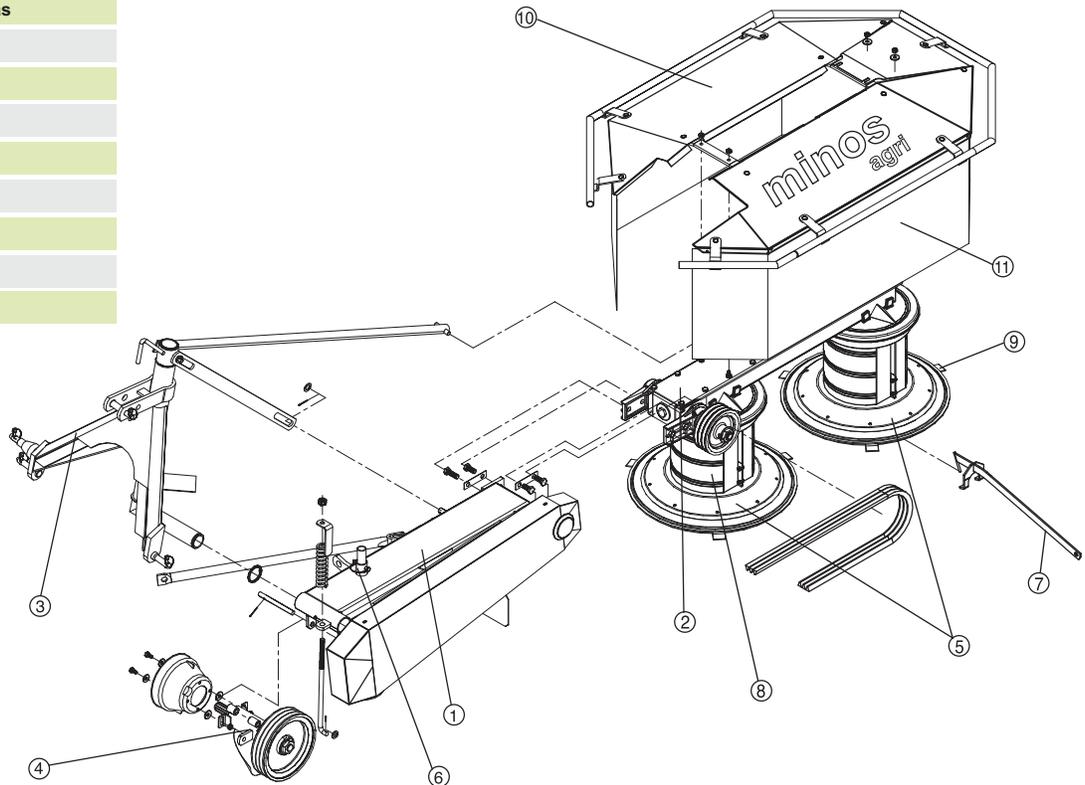
## 4. DESCRIPCIÓN DE LA MÁQUINA

La segadora de tambores ha sido diseñada para el corte eficiente de hierba y trébol en superficies limpias. Está equipada con un sistema de corte de dos tambores, cada uno con tres cuchillas. Los tambores están montados sobre una barra de corte protegida por una cubierta de seguridad.

Los tambores están fijados de manera giratoria al alojamiento de la barra cortadora. Las cubiertas de protección, que cubren la barra cortadora por la parte superior, también están sujetas al alojamiento de la barra cortadora. La barra cortadora está rodeada por una cortina de protección. El enganche de tres puntos para la conexión a tractores de categoría I o II está hecho de tubo redondo. La transmisión de la segadora se realiza desde el tractor a través del eje P.T.O. hacia el eje de conexión de la segadora, transmisión por correa, eje de transmisión de la caja de cambios hasta los engranajes en la caja de cambios y, a través de estos, hacia los tambores. La segadora está equipada con un fusible de seguridad que la protege de daños que puedan ocurrir si la segadora golpea un obstáculo.

### Componentes Principales

1. Soporte Principal
2. Barra de corte (caja de engranajes)
3. Sistema de enganche de tres puntos
4. Transmisión por correas
5. Tambores
6. Patas de soporte
7. Porta cuchillas
8. Resorte tensor
9. Disco superior
10. Cuchillas
11. Placa de protección
12. Cortina de seguridad



## 5. INSTALACIÓN Y MONTAJE

### 5.1 Requisitos del tractor

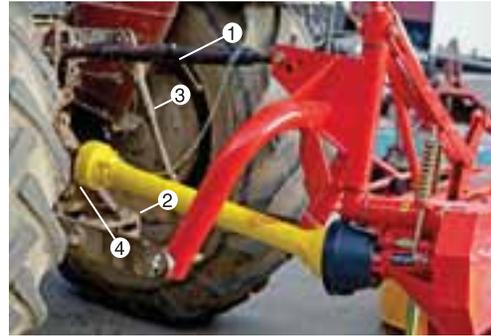
- La segadora debe operarse con un tractor que tenga una toma de fuerza (PTO) de 540 rpm.
- El sistema de enganche de tres puntos debe ser compatible con las categorías I o II.

### 5.2 Conexión al tractor

1. Conecte primero el brazo inferior no ajustable, seguido del brazo ajustable y, finalmente, el brazo de conexión superior. (figura 4)
2. Para desconectar la máquina, realice el proceso en orden inverso. (figura 4)
3. Posicione la máquina lo más cerca posible del tractor para aprovechar al máximo el ancho de trabajo.
4. Conecte el eje de la toma de fuerza (PTO) y asegúrelo con una cadena de seguridad.
5. Asegúrese de que el eje PTO esté correctamente colocado en ambos extremos.
6. Si la carga en las ruedas delanteras del tractor es insuficiente, agregue contrapesos adicionales.



**Figura 4: Conexión al tractor**



1. **Brazo de enganche superior**
2. **Brazo de enganche Inferior**
3. **Brazo de suspensión derecho**
4. **Brazo de suspensión izquierdo**

### 5.3 Ajuste de la Toma de Fuerza al Tractor

El ajuste del eje P.T.O. o Toma de fuerza, es necesario para diferentes tractores. Para determinar la longitud adecuada.

1. Conecte la máquina al tractor.
  2. Extraiga completamente el eje P.T.O. y conecte cada mitad separada del eje al tractor, luego compárelas entre sí.
  3. En caso de que sea necesario acortar el eje P.T.O., asegúrese de acortar ambos ejes y los tubos de protección exactamente a la misma longitud.
  4. Lime el extremo del tubo, retire los restos del limado y lubrique bien los puntos de deslizamiento.
- El eje KT4 101910 100 (cubierto, tubo triangular 400 serie, lado de la máquina 1 3/8 Z6, lado del tractor 1 3/8 Z6 - longitud de 1000 mm) se utiliza en la segadora de tambor rotatorio.
5. El eje P.T.O. solo se puede conectar cuando la conexión P.T.O. y el motor estén apagados y la llave de encendido esté retirada.



**Figura 5. Ajuste de la longitud del eje P.T.O. a la dimensión adecuada para el tractor.**

### 5.4 Preparación de la segadora para la posición de transporte

Si la máquina está conectada al tractor y la máquina se encuentra en posición de transporte, asegure el eje P.T.O. con la cadena. En la posición de trabajo, conecte el eje P.T.O. al tractor.



**Figura 6. Posición de Transporte**



**Figura 7. Desconecte el resorte tensor.**



**Figura 8. Conecte el pasador de tensión y control.**



**Figura 9. Bajada de la segadora de la posición de transporte a la posición de trabajo**

## En Posición de trabajo, conecte la toma de fuerza al tractor



Cadena de Protección



Figura 10. Bajando la Segadora de la posición de transporte a la Posición de Trabajo

### 5.5 Ajuste de la altura de corte:

1. La máquina debe estar en posición horizontal cuando esté conectada al tractor. (2)
2. Regule la altura de corte ajustando el brazo superior del tractor. (1)
3. Fije los brazos inferiores del tractor para evitar vibraciones durante el trabajo. (3)
4. Para un corte uniforme, la unidad de corte no debe estar inclinada en exceso.

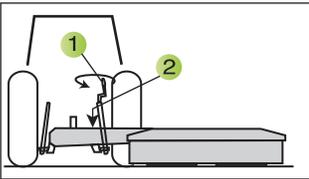


Figura 11. Ajuste de la altura de corte.

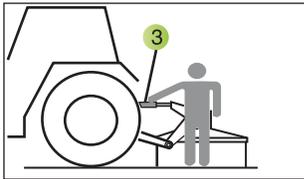


Figura 12. Fijación del brazo inferior del tractor.

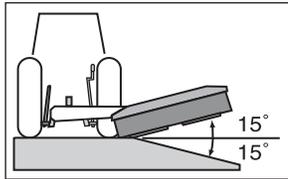


Figura 13. Ángulo de trabajo de la máquina con respecto al suelo.



**ATENCIÓN:** La toma de fuerza solo debe conectarse con el motor apagado y la llave retirada del encendido.

### 5.6 Reemplazo de la cortina protectora

1. Afloje los tornillos de la cortina protectora
2. Retire la cortina del soporte.
3. Instale la nueva cortina y fijela con los tornillos.

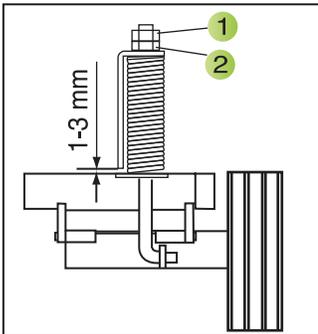


Figura 14. Ajuste del Fusible de seguridad

### 5.7 Fusible de seguridad

La segadora de tambores está equipada con un fusible de seguridad, dicho fusible se activará cuando la segadora golpee un obstáculo y hará que la misma se vaya hacia atrás. En este caso, deténgase inmediatamente y vaya de reversa para que el fusible de seguridad haga contacto nuevamente. No olvide retirar el obstáculo antes de continuar segando.

El fusible de seguridad no funciona cuando se conduce de reversa.

Si el fusible de seguridad se libera demasiado rápido durante el trabajo normal, ajústelo con una tuerca. (Fig.14)

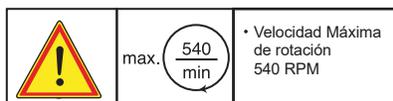
### 5.8 Ajuste de las correas

Las correas en V suelen estirarse durante las primeras horas de funcionamiento. En el dispositivo de tensado hay un resorte que permite que las correas permanezcan tensas a pesar del estiramiento. Se recomienda controlar el nivel de tensión de vez en cuando.



**ATENCIÓN:** Si aprieta las correas más de lo necesario, existe el peligro de dañar los rodamientos y los ejes.

Preste mucha atención al montaje y asegure adecuadamente el eje de la toma de fuerza



Las correas en V suelen estirarse durante las primeras horas de funcionamiento. En el dispositivo de tensado hay un resorte que permite que las correas permanezcan tensas a pesar del estiramiento. Se recomienda controlar el nivel de tensión de vez en cuando.



**ATENCIÓN:** Apague la segadora antes de ajustarla y prepárala en posición de trabajo.

### 5.9 Preparación de la Segadora para posición de trabajo (toma de fuerza PTO)

1. Asegúrese de que no haya nadie en el área de peligro del implemento antes de conectar la toma de fuerza (P.T.O.).
2. Cuando se esté trabajando con el eje de la toma de fuerza (P.T.O.), nadie debe estar en el área de la conexión en rotación del eje.

Después de apagar la conexión del eje de la toma de fuerza (P.T.O.), **el peligro de las partes más pesadas en rotación persiste. No se acerque al implemento** durante este período. Puede comenzar a trabajar solo **cuando la rotación haya cesado por completo.**

### 5.10 Transporte de la Máquina

1. Asegúrese de que no haya nadie en el área de peligro del implemento antes de conectar la toma de fuerza (P.T.O.).
2. Cuando se esté trabajando con el eje de la toma de fuerza (P.T.O.), nadie debe estar en el área de la conexión en rotación del eje.

Después de apagar la conexión del eje de la toma de fuerza (P.T.O.), **el peligro de las partes más pesadas en rotación persiste. No se acerque al implemento** durante este período. Puede comenzar a trabajar solo **cuando la rotación haya cesado por completo.**

### 5.11 Precauciones de Seguridad antes de Arrancar la máquina:

- Arranque el motor del tractor durante un minuto.
- Sostenga la máquina con el brazo hidráulico principal.
- Coloque el candado de seguridad para evitar daños al sistema hidráulico mientras conduce.
- Estire las cadenas de tensado para prevenir el balanceo.
- En posición de transporte, levante la máquina y bloquee el pasador de seguridad para evitar que la máquina se caiga.
- En las curvas, tenga en cuenta la carga que está fuera del centro de gravedad y/o el peso constante del implemento.
- Trabajar con el tractor en lugares inclinados puede dañar la máquina. Pero si debe trabajar en estos sitios, tenga cuidado al trabajar; no tome las curvas rápidamente y de forma brusca. Para trabajar en lugares inclinados, debe asegurarse de que el tractor esté equipado con pesos adicionales.

## 6. MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN



**ATENCIÓN:** El mantenimiento, las reparaciones y la limpieza solo se pueden realizar cuando el motor y la transmisión estén apagados y se hayan retirado las llaves de encendido.

### 6.1 Recomendaciones generales:

- Apague el motor antes de realizar cualquier ajuste o reparación.
- No trabaje debajo de la máquina sin un soporte seguro.
- Ajuste los tornillos y tuercas después de las primeras horas de operación.

### 6.2 Limpieza de la máquina:

- No utilice agua a alta presión en los rodamientos o componentes hidráulicos.
- Después de la limpieza, lubrique la máquina siguiendo la tabla de lubricación y realice una breve prueba de funcionamiento.
- Las cuchillas tienen doble filo, por lo que pueden girarse para usar el otro lado cuando uno se desgaste.

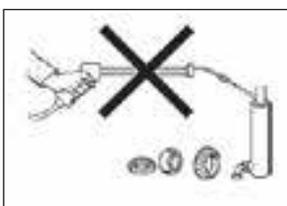


Figura 15. Limpieza de las piezas de la segadora

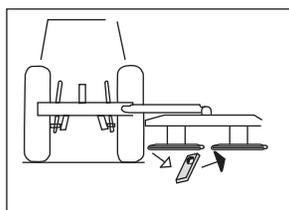


Figura 16. Desgaste de las cuchillas.

### 6.3 Sustitución de cuchillas:

1. Utilice una palanca para presionar el soporte flexible y liberar la cuchilla dañada.
2. Instale una nueva cuchilla y elimine cualquier residuo de forraje alrededor de los pernos.
3. Asegúrese de que la cuchilla gire libremente sobre el perno antes de reanudar el trabajo. (Ver figura 17)

**PRECAUCIÓN:** Nunca toque la máquina con las manos o los pies mientras está en funcionamiento.



Figura 17. Reemplazando las Cuchillas

- Monitoree el desgaste y las fijaciones de las cuchillas con mayor frecuencia si la segadora trabaja sobre terrenos rocosos.
- Revise normalmente cada 100 horas.

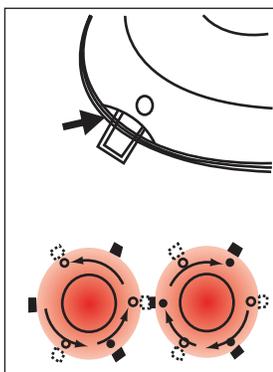


Figura 18. Cambio del disco inferior desgastado

### 6.4 Cambio del disco Inferior Desgastado

- Retire el disco inferior.
- Afloje las tuercas en las fijaciones de las cuchillas.
- Apriete los tornillos firmemente y revise después de algunas horas de funcionamiento.

**Si el disco de segador está desgastado cerca de las cuchillas de corte, proceda de la siguiente manera:**

- Retire el disco inferior.
- Afloje las tuercas en las fijaciones de las cuchillas.
- Apriete los tornillos firmemente y revise después de algunas horas de funcionamiento.

CONTROL (A)	MANTENIMIENTO (B)		OPCIONAL (C)		
	A diario	Semanalmente	30 Horas	100 Horas	400 Horas
Periodo de Mantenimiento ==>					
Lubricación (Control de nivel del aceite de la caja de cambios) Variación de aceite (BR000)			A		C
Control de fuga de aceite.	A				
Control de desgaste de los tambores	A				
Puntos de engrase		B			
Control de tensión (tornillos y tuercas)	A				
Limpieza	B				

Tabla 3. Periodos de mantenimiento

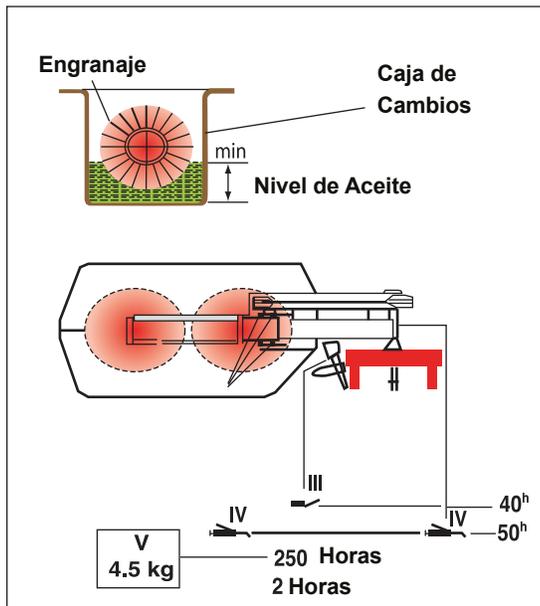


Figura 19- Tabla de engrasado

## 6.5 Lubricación

- Lubrique con grasa antes de iniciar el trabajo y cada 8 horas de funcionamiento.
- Antes de cualquier período prolongado de inactividad, limpie y lubrique los ejes de transmisión.
- Para el trabajo en invierno, engrase los protectores de los tubos para evitar que se congelen.
- Aceites de engranaje según las instrucciones de funcionamiento, sin embargo, al menos una vez al año.
- Retire el tapón de drenaje de aceite, deje que se drene y disponga correctamente del aceite usado.
- Antes de guardar la máquina (en la temporada de invierno), se debe realizar un cambio de aceite y engrase de todos los puntos de lubricación. Las partes metálicas no protegidas, como las uniones, etc., deben ser protegidas contra la corrosión.

El aceite en la caja de cambios es de 15-16 kg.

## 7. ETIQUETAS DE SEGURIDAD

Existen 3 tipos principales de etiquetas de seguridad. Estas se describen a continuación:

### Peligro:

Cuando vea este símbolo de alerta y encabezado, esté alerta al peligro de lesiones o muerte para personas y animales.

### Alerta:

Cuando vea este encabezado, esté alerta a la posibilidad de lesiones graves debido al uso incorrecto de la máquina, fuera de las reglas de funcionamiento.

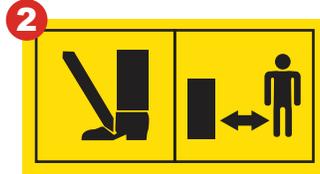
### Atención:

Cuando vea este encabezado, esté alerta a la posibilidad de daños al equipo, cultivos, edificaciones, etc., así como a problemas financieros y/o jurídicos.





• No abra ni retire las protecciones de seguridad mientras el motor esté en funcionamiento.



• Manténgase alejado del área de las cuchillas mientras el motor está en funcionamiento.



• Espere hasta que todos los componentes de la máquina se hayan detenido completamente antes de tocarlos.



• Apague el motor y retire la llave antes de realizar trabajos de mantenimiento o reparación.



• Manténgase alejado del área de oscilación de los implementos.



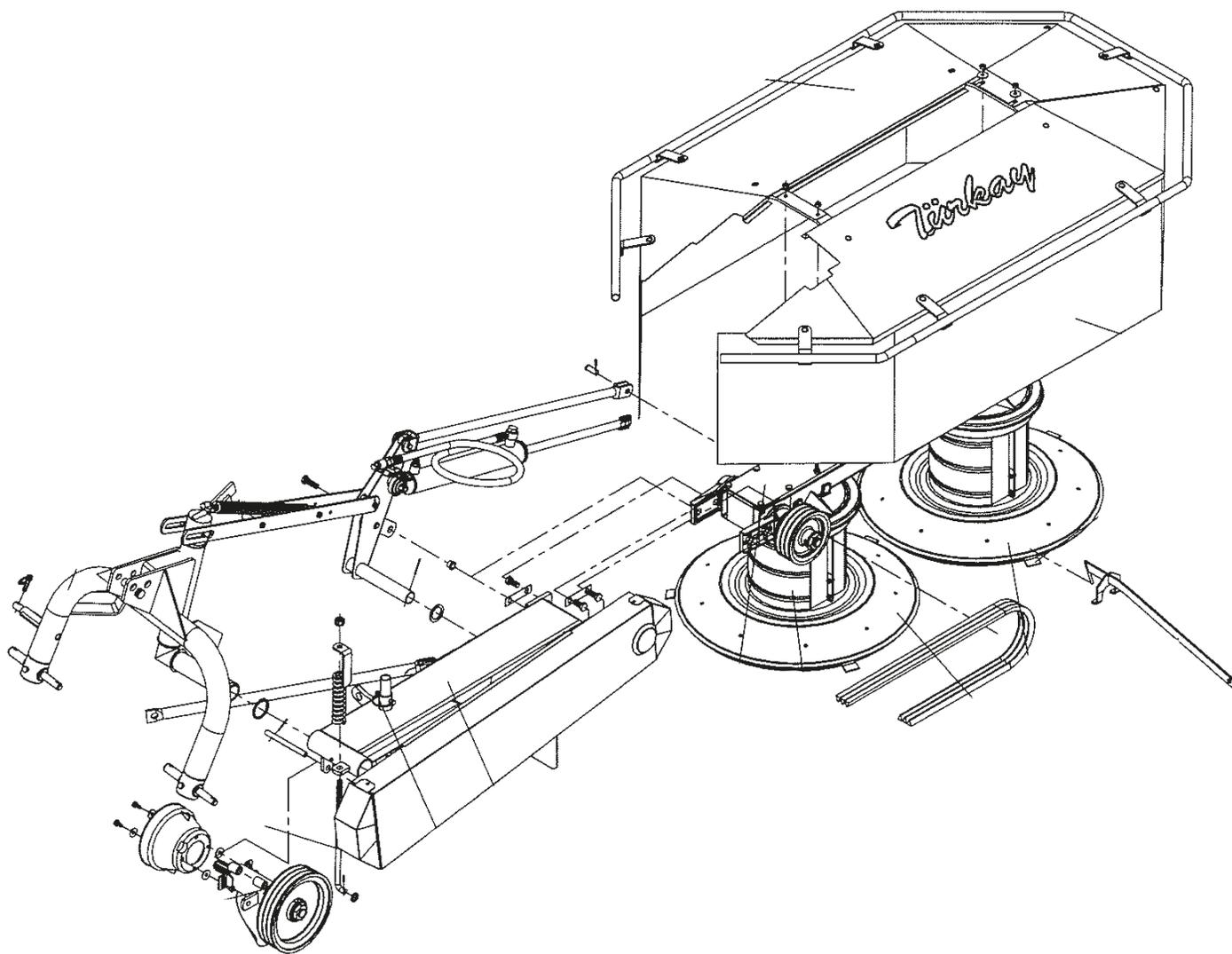
• Nunca meta las manos en el área de peligro de trituración mientras las partes puedan moverse.

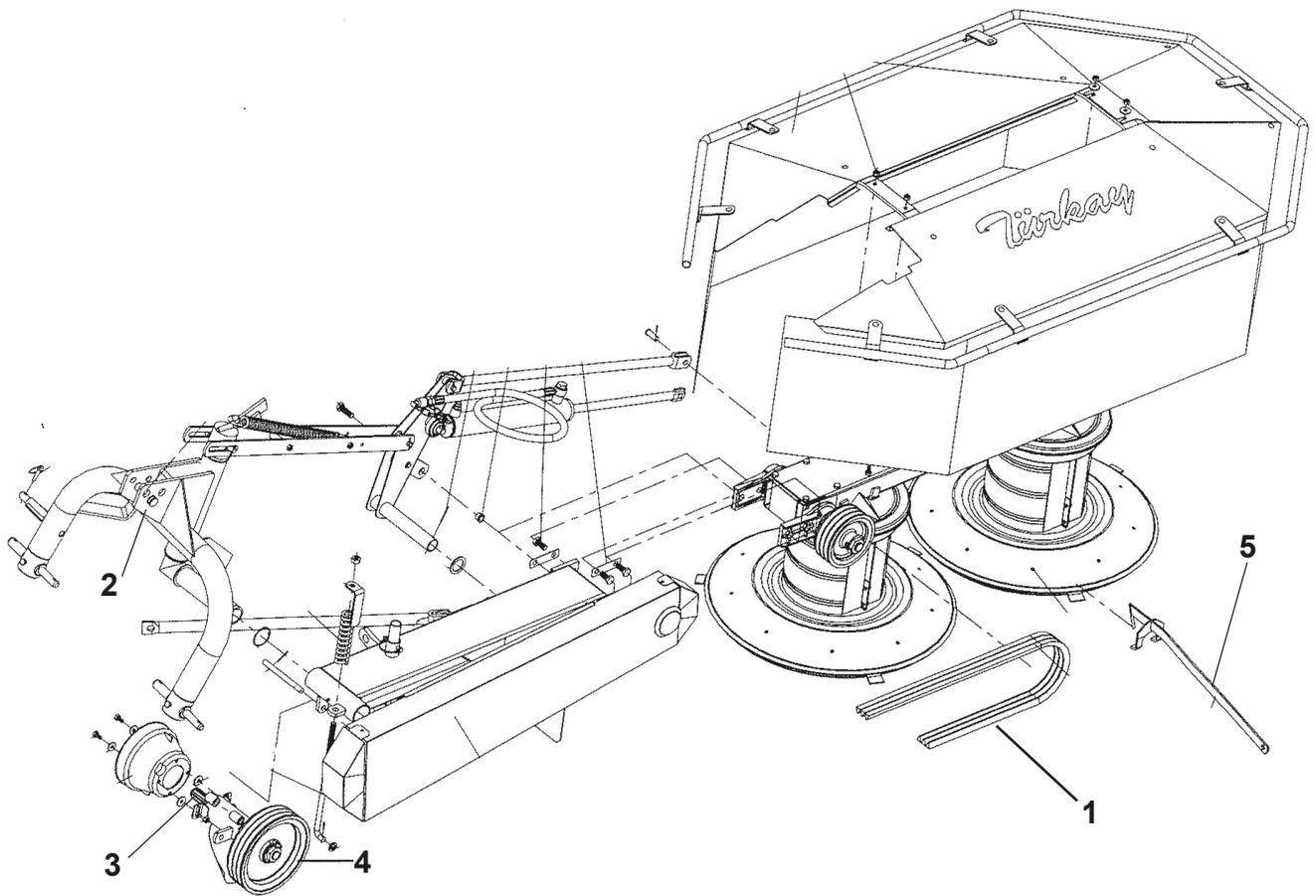
**Todas las máquinas cuentan con etiquetas adheridas. En estas etiquetas se indican el tipo de máquina, la dirección del fabricante, el número de serie de la máquina y el modelo de la máquina.**

- Asegúrese de familiarizarse con todos los dispositivos y elementos de manejo, así como con las funciones antes de comenzar el trabajo.
- Evite usar ropa holgada. La ropa debe ajustarse ligeramente al cuerpo del operador.
- Los implementos deben conectarse de acuerdo con las instrucciones, fijarse a los dispositivos prescritos y asegurarse.
- Nunca abandone el asiento del conductor mientras esté en movimiento.
- Los dispositivos de arranque para control remoto deben asegurarse de manera que no puedan liberarse de manera no intencional durante el transporte o trabajo.
- Cuando desconecte la máquina del tractor, colóquela sobre un terreno plano.
- Nunca salte, se siente ni suba a la máquina mientras esté conectada al tractor.
- La parada o el funcionamiento de la máquina debe ser realizado por el conductor.
- Use protección auditiva y gafas mientras trabaja con la máquina si el tractor no tiene cabina cerrada.

## DATOS TÉCNICOS

Especificación	T-TCBM 1350	T-TCBM 1650	T-TCBM 1900
Ancho de trabajo (mm)	1350	1650	1900
Ancho de transporte (mm)	1175	1518	1500
Longitud total (mm)	2962	3185	3456
Altura total (mm)	990	1075	1035
Número de tambores	2	2	2
Número de cuchillas	6	6	6
Velocidad óptima de trabajo (km/h)	5.5 - 8	5.5 - 8	5.5 - 8
Potencia requerida del tractor (HP)	30	40	50



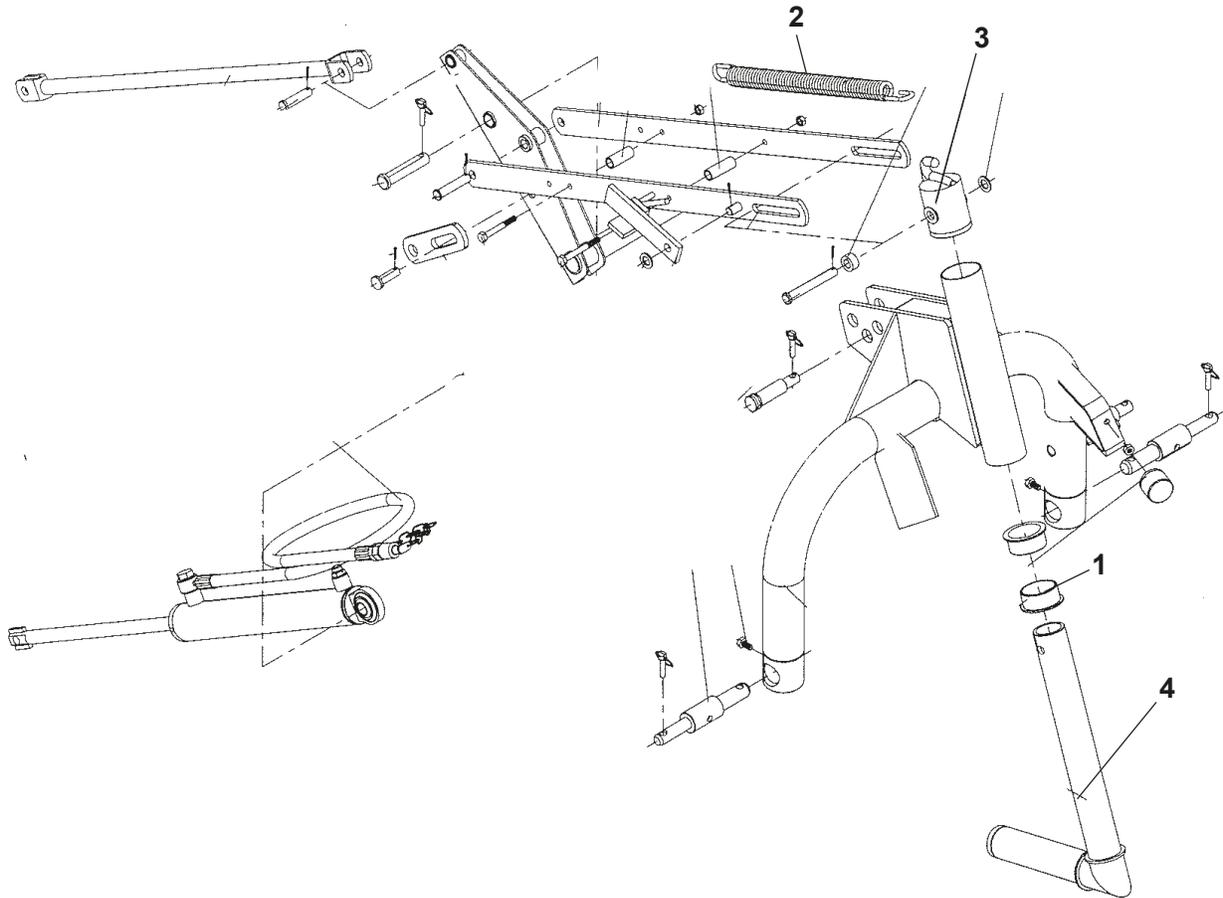


**A** Piezas de desgaste y consumibles siempre disponibles.

No.	Código	Descripción	Cantidad por equipo	Cantidad por empaque
1	R4025623058	BANDA	3	1

**B** Piezas de uso medio, disponibles a discreción.

No.	Código	Descripción	Cantidad por equipo	Cantidad por empaque	Equivalente
2	R4025623042	ENGANCHE	1	1	R4003623309
3	R4025623062	BUJE	2	1	
4	R4025623118	POLEA	1	1	
5	R4025623114	LLAVE	1	1	

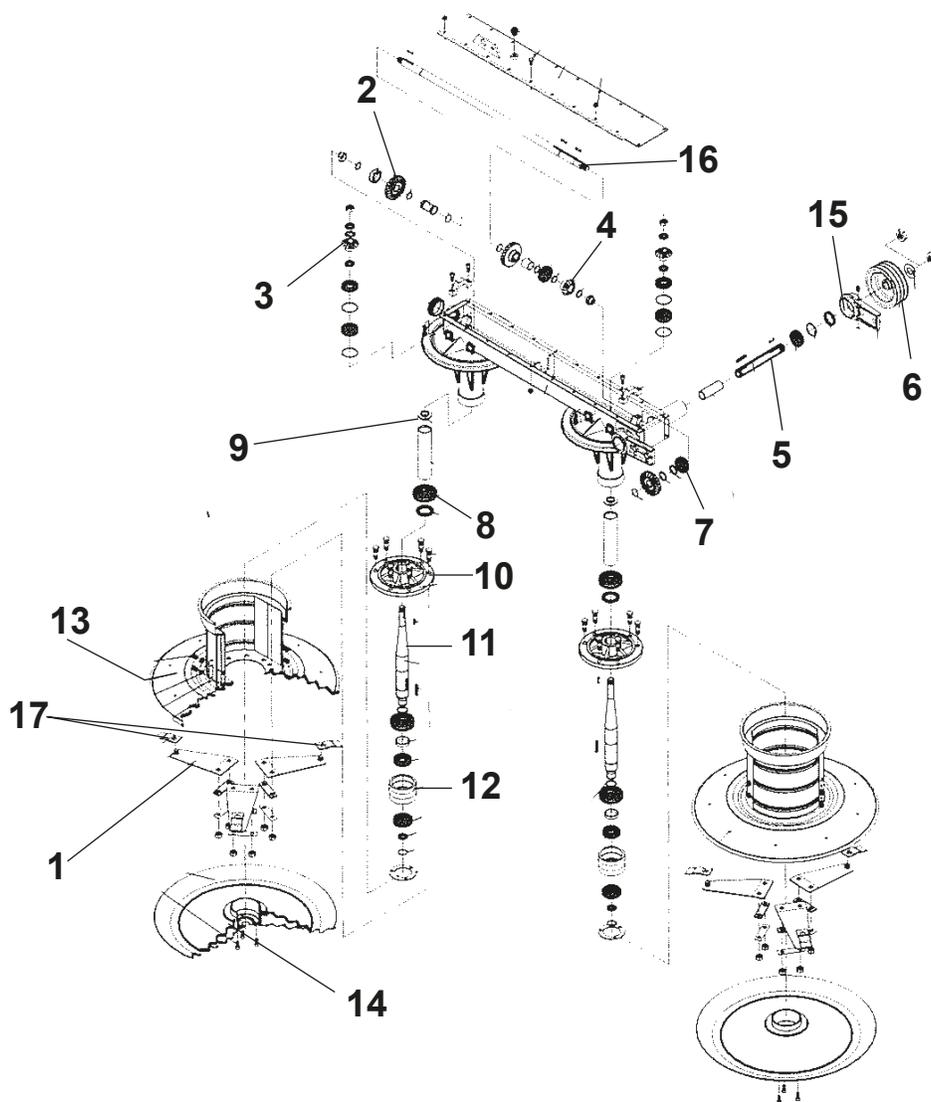


**A** Piezas de desgaste y consumibles siempre disponibles.

No.	Código	Descripción	Cantidad por equipo	Cantidad por empaque
1	R4025623020	BUJE	2	1

**B** Piezas de uso medio, disponibles a discreción.

No.	Código	Descripción	Cantidad por equipo	Cantidad por empaque	Equivalente
2	R4025623107	RESORTE	1	1	R4003623113
3	R4025623109	TAPÓN	1	1	R4003623093,R4003623327
4	R4025623108	BISAGRA	1	1	R4003623335

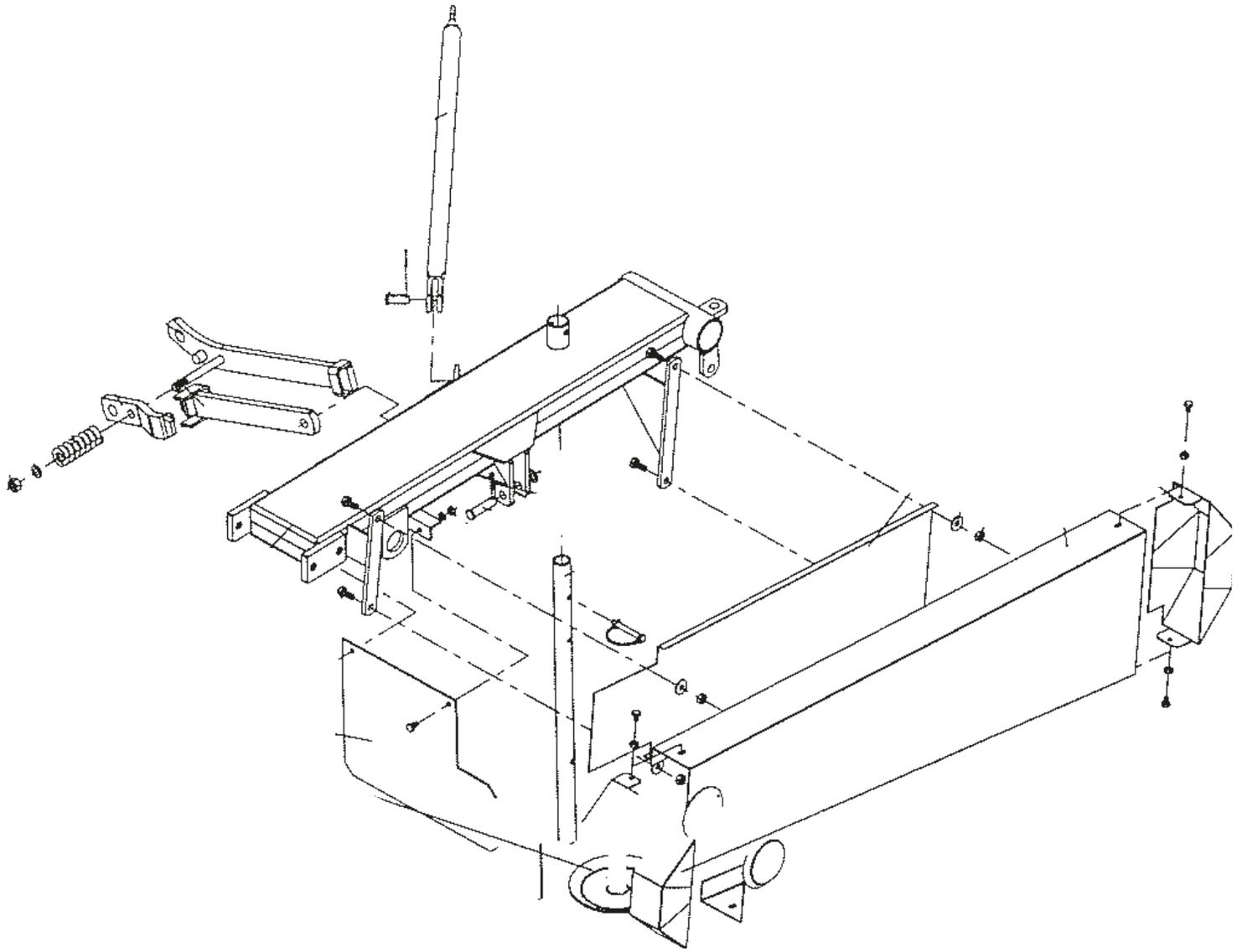


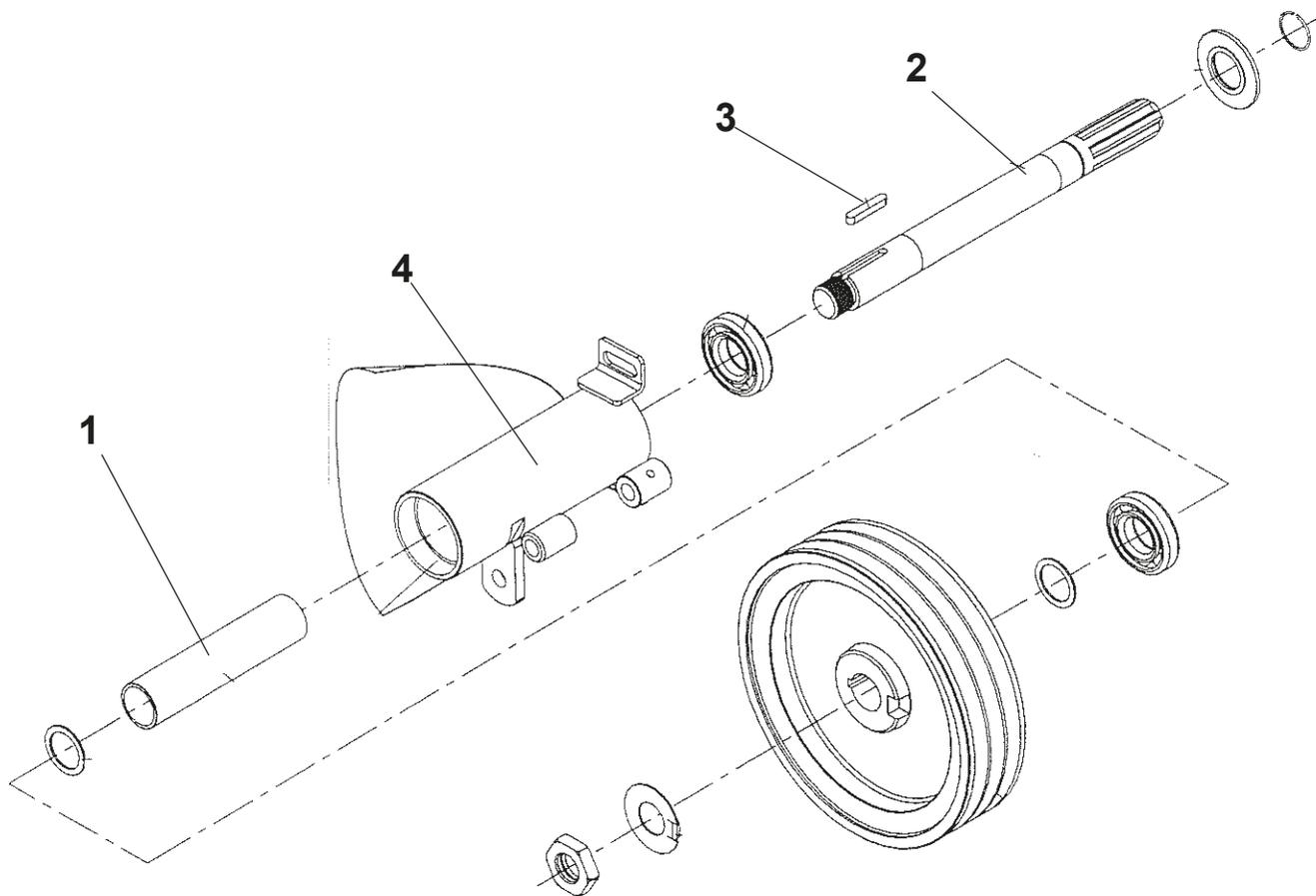
**A** Piezas de desgaste y consumibles siempre disponibles.

No.	Código	Descripción	Cantidad por equipo	Cantidad por empaque
17	R4037623002	NAVAJA	6	1

**B** Piezas de uso medio, disponibles a discreción.

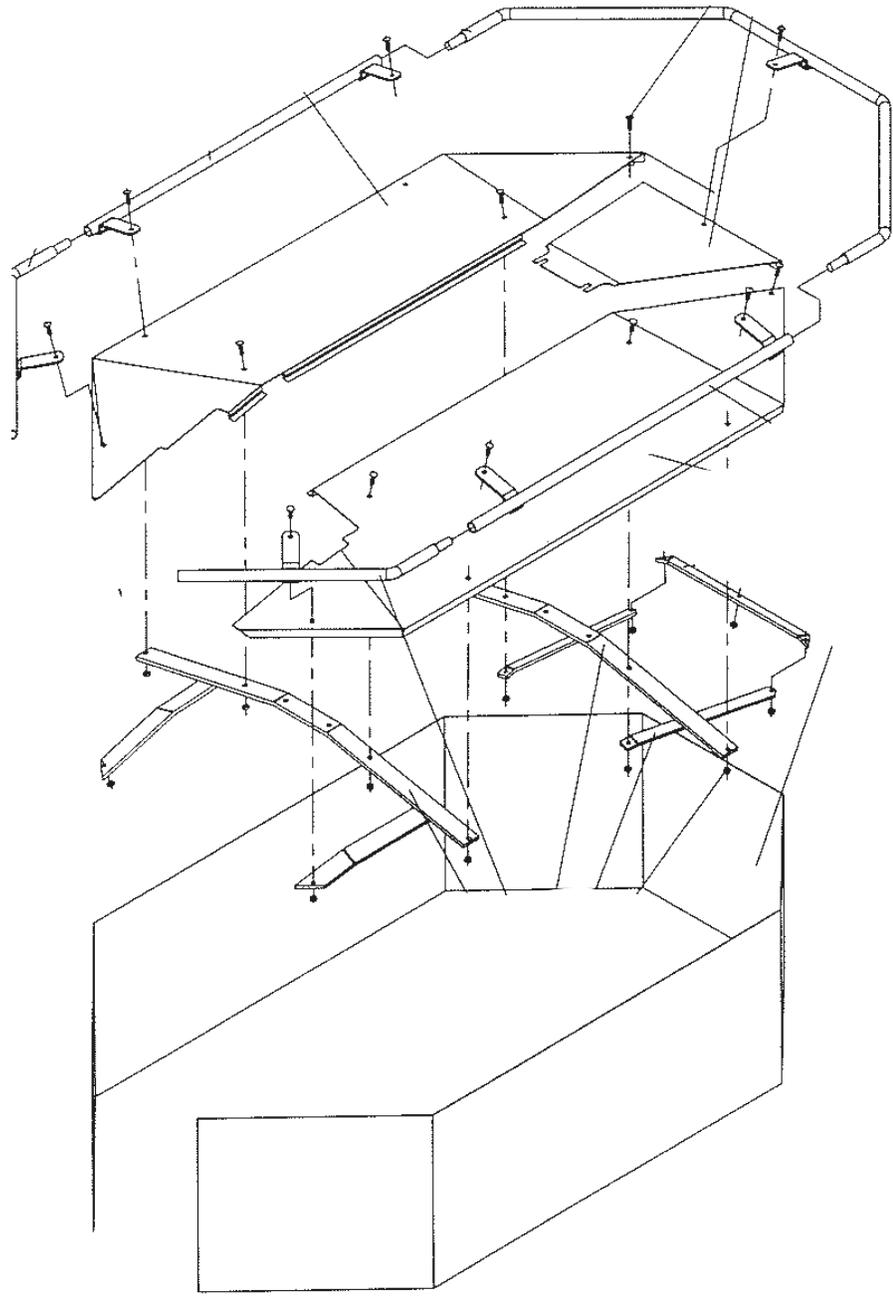
No.	Código	Descripción	Cantidad por equipo	Cantidad por empaque	Sustituto	Equivalente
1	R4025623036	PORTA CUCHILLA	6	1		R4003623112
2	R4025623026	ENGRANE	3	1	R4000623015	
3	R4025623023	ENGRANE	2	1		
4	R4025623027	ENGRANE	1	1		
5	R4025623029	FLECHA	1	1		R4000623016
6	R4025623033	POLEA	1	1		R4003623324
7	R4025623111	BUJE	1	1		
8	R4025623060	BALERO	4	1		
9	R4025623110	BUJE	2	1		
10	R4025623113	MAZA	2	1		R4003623325
11	R4025623038	FLECHA	2	1		
12	R4025623117	BUJE	2	1		
13	R4025623035	DISCO	2	1		R4003623083
14	R4025623037	DISCO	2	1		R4003623084, R4000623001
15	R4025623031	BISAGRA	2	1		R4003623317
16	R4025623025	FLECHA	1	1		

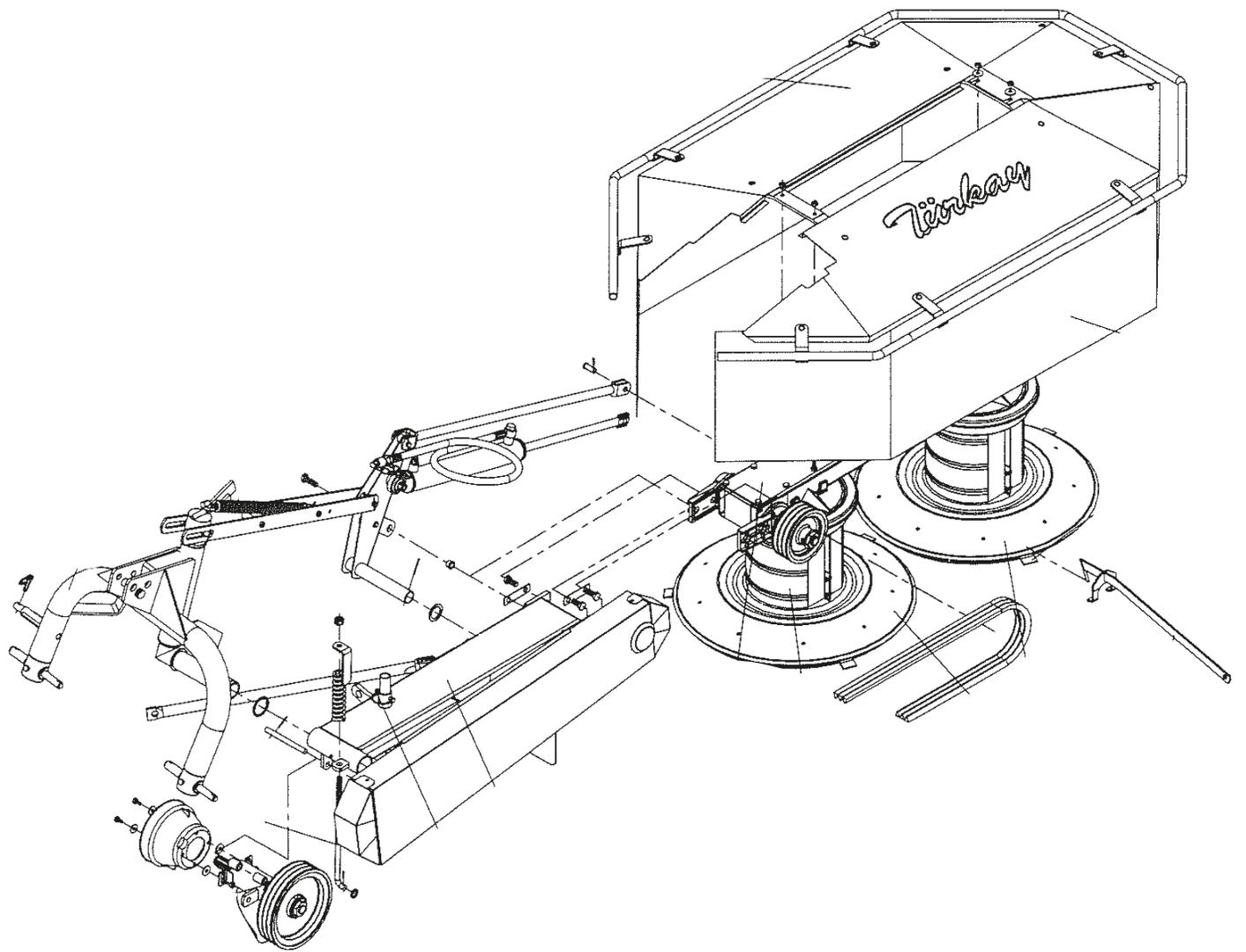


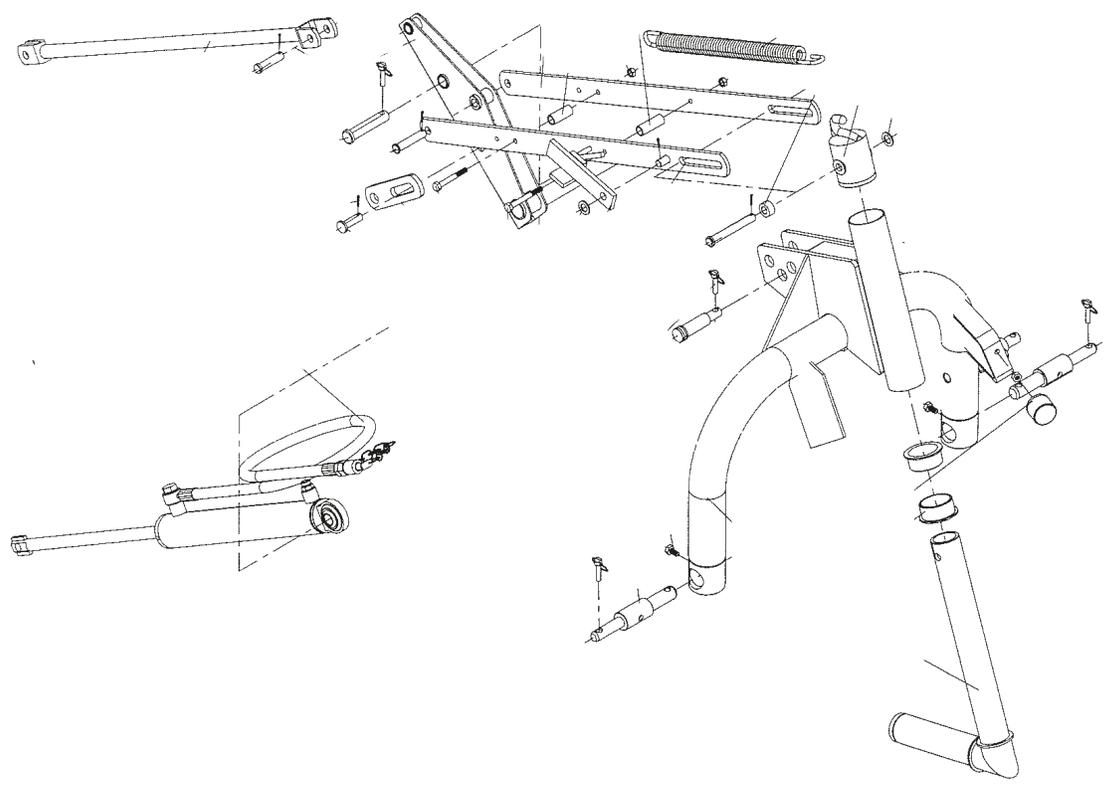
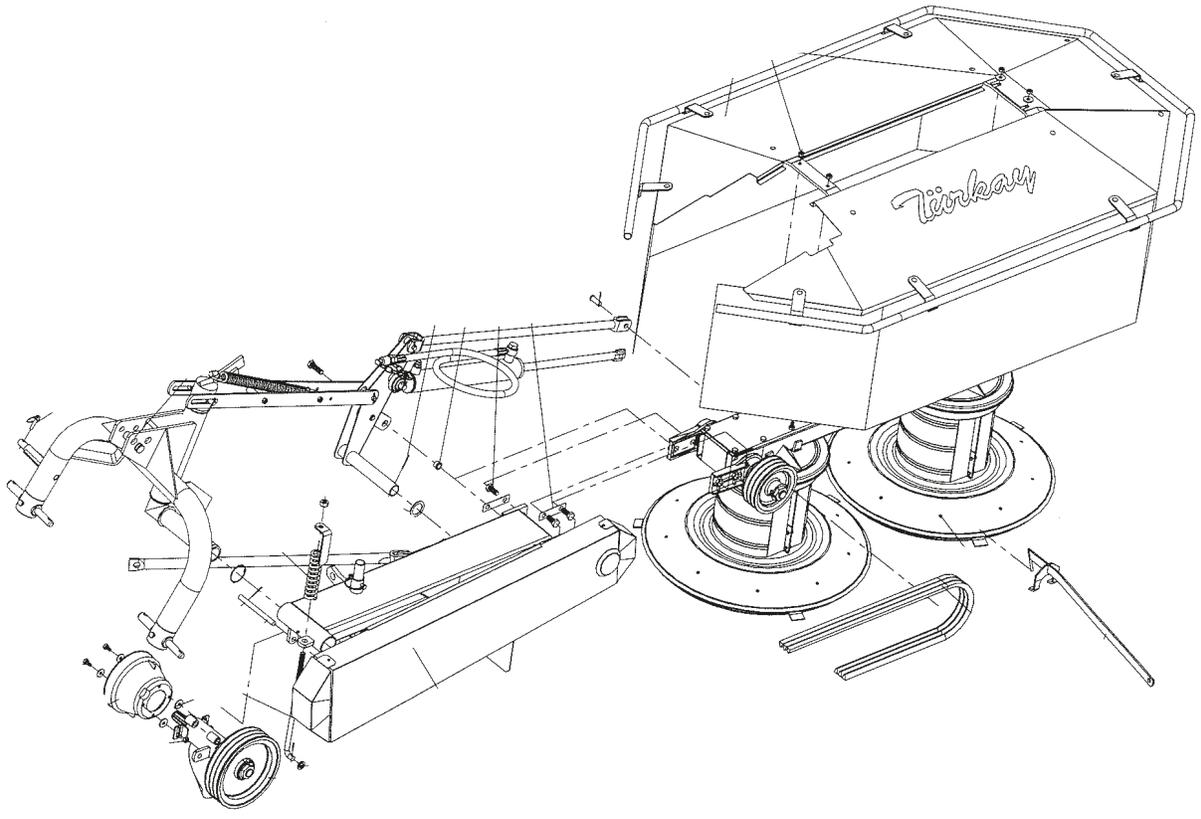


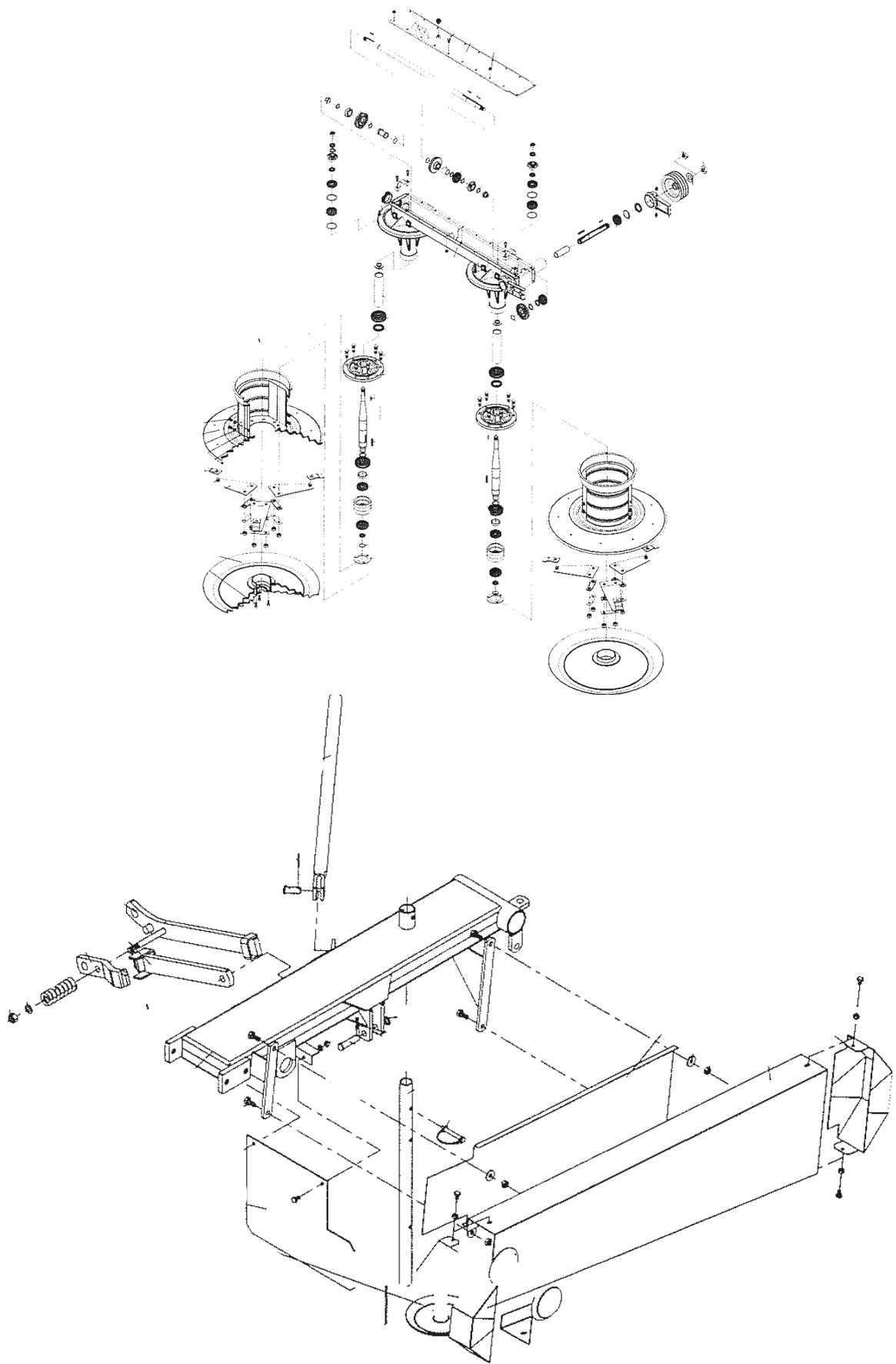
**B** Piezas de uso medio, disponibles a discreción.

No.	Código	Descripción	Cantidad por equipo	Cantidad por empaque	Equivalente
1	R4025623116	BUJE	1	1	R4003623329
2	R4025623040	FLECHA	1	1	R4003623315
3	R4025623115	CUÑA	1	1	
4	R4025623036	PORTA CUCHILLA	6	1	R4003623112, R4003623306









## 9. GARANTÍA

# SWISSMEX®

Para hacer válida su garantía deberá apegarse a la Póliza de Garantía descrita a continuación:

La garantía será concedida por SWISSMEX RAPID SA DE CV, gratuitamente, cuando las piezas y los componentes presenten defectos de fabricación o de montaje y después de análisis conclusivo en planta (Lagos de Moreno, Jalisco). La garantía consiste en la sustitución de piezas dañadas por nuevas, o cambio del equipo dañado por uno nuevo, una vez que se haya verificado y evaluado el tipo de daño en el equipo, no incluye mano de obra o transporte.

La garantía de su equipo puede ser PREMIUM, MEDIUM o BASIC, dependiendo de la categoría de su equipo, en la portada de su manual viene descrito de que categoría es, también puede consultarlo en la página web y en los catálogos de producto.

### PLAZO DE LA GARANTÍA

Línea Premium = 12 meses

Línea Medium = 6 meses

Línea Basic = 3 meses

La garantía no procede cuando:

- Causas no atribuibles a defectos de fabricación o vicios de material.
- Mal uso del equipo o distinto del establecido en las normas y recomendaciones del manual de usuario y/o para lo que fue diseñado.
- Daños ocasionados por desastres naturales (terremotos, inundaciones, incendios, tormentas eléctricas).
- Cuando el producto haya recibido golpes accidentales o intencionales o haya sido expuesto a elementos nocivos como agua, ácidos, fuego, intemperie o cualquier otro similar.
- Por daños sufridos durante el transporte, la mercancía viaja bajo riesgo del cliente.
- Si se ha eliminado o borrado el número de serie.
- Si usa refacciones NO originales Swissmex o del fabricante en el caso de los productos comercializados.
- Mantenimiento incorrecto y/o personal no apto, realizado por personas no autorizadas por Swissmex.
- Si sufrió modificaciones o alteraciones en el diseño original del producto.
- Por abuso, negligencia, accidente o por utilizar un tractor de potencia diferente a la indicada en la ficha técnica.
- Llenado incompleto de la garantía.

Swissmex no se hace responsable por accidentes, incidencias fatales ocasionadas por el equipo o robo.

La garantía no cubre:

- Consumibles y piezas de desgaste natural.
- Partes eléctricas.
- Refacciones en general.
- Los gastos de envíos, traslados o servicio de entrega y empaque.

Las garantías deberán ser tramitadas por el cliente que vendió el implemento o el usuario final a través del correo: [info1@swissmex.com.mx](mailto:info1@swissmex.com.mx)

En los productos importados y comercializados por Swissmex Rapid SA DE CV el plazo de garantía será el establecido por el fabricante del equipo. Revise en su manual que plazo equivale a su equipo.

### OBLIGATORIO LLENAR POR EL CLIENTE AL MOMENTO DE LA VENTA

- Nombre cliente/usuario: \_\_\_\_\_
- Modelo: \_\_\_\_\_
- N° de serie: \_\_\_\_\_
- Fecha de adquisición del equipo: \_\_\_\_\_
- Lugar donde lo adquirió: \_\_\_\_\_

Firma y sello del  
Cliente

SI EL CLIENTE NO LLENA ESTA INFORMACIÓN EL IMPLEMENTO NO TIENE GARANTÍA.



Contáctanos:  
[www.swissmex.com](http://www.swissmex.com)  
[info1@swissmex.com.mx](mailto:info1@swissmex.com.mx)  
Calle Swissmex No. 500  
Lagos de Moreno Jal. México  
Tels: 474 741 22 28 y 741 22 07  
800 849 19 92